外意通交重嚴道角汀埔大

灘海落翻士巴層單
血浴廂車人一十七

昨日下午三時廿分，新界大埔汀角道近三門仔附近，發生一宗嚴重車禍，一輛滿載乘客之九龍巴士公司單層巴士，撞毀路旁鐵欄，馬路中心安全島後，衝破路旁鐵欄，翻落逾卅呎深山坑，墮在滿堆石塊的海灘，全車撞至毀熟不堪，釀成七十一名男女乘客受傷，幸未釀成人命事件，誠屬不幸中之大幸。當該輛單層巴士滾落山坡時，車內全部乘客倒在一堆，隨車打筋斗，所有乘客都撞破頭顱，手脚折斷，輾轉呻吟，全車血跡斑斑，恐怖異常。事後警方據報馳至，大隊人員趕抵現場搶救，其他機關人員亦空羣趕至協助，救傷車空羣出動運送傷者至大埔醫馬會診數藥，重傷則轉送伊利沙伯醫院，當該車失事後，救傷車集齊現場，至來往該處車輛受阻未能通過，車輛大擁長龍，直至將全部傷者救起後，該處交通才告恢復如常。

傷勢較重，要留醫的傷者，共廿一名，計爲，許美蘭，十七歲，許美娥，十九歲，李銀，廿五歲，陳建清，廿四歲，阮少娥，十六歲，易惠嫻，十七歲，許秀華，廿一歲，侯佩麗，十二歲，李春蓮，四十五歲，侯佩莉，十三歲，以上全爲女性，歐玉華，廿三歲，黃志强，十九歲，林和，五十歲，梁文沖，十九歲，溫榮，十八歲，譚方，十六，十五歲，張景玉，卅一歲，黃錫祥，三十歲，冼滔卅五歲，鄧栢堅，十三歲，何摩囉，六十四歲，（以上全爲男性）

警員趕抵現場救護，由於傷者過多，新界區全部救傷車都奉召到場運送傷者，絡繹於途逾二小時，才將全部傷者送走。　BI

發生這宗嚴重車禍之單層巴士，AS六一二五號，行走鹿頸至大埔之七十五R綫，該條路綫是特別綫，每年秋季起，逢假期才派車輛行駛的，當事發前，該輛巴士由司機張敬毓（卅三歲）駕駛，滿載乘客，從鹿頸駛返大埔，車上共有七十一名乘客，計男性卅一人，女性卅人，男童五人，女童五人，當車抵汀角道近三門仔附近時，該車司機已提高警惕，以防發生意外。

羣童在路上騎單車嬉戲
司機扭舵趨避
越欄直闖落山

由於昨日是星期例假，三門仔附近路面，有一羣男童踏單車爲戲，前衝，將路旁鐵欄撞毀，逾廿尺，隆然巨响，巴士衝力仍未稍減，越出吟，令人不忍睹，由以該輛巴士司機已特別注視，就在這時，突有一架單車，從路旁駛出，該車司機不虞有此，立即扭左舵避之，當場駛上馬路中心之安全島，將交通燈及一塊大路標撞毀，該輛巴士繼續前衝，至每一位乘客不是頭破血流，遍廿尺，隆然巨响，巴士衝力仍未稍減，越出吟，令人不忍睹，由於撞力過猛，整輛巴士鐵欄倒落山坡，一連滾，玻璃全部粉碎外，部份座位亦告撞爛，車內血跡斑斑，非常恐怖。

大家墜在一起，至每一位乘客不是頭破血流，便是手脚折斷，輾轉呻吟，令人不忍睹，由於撞力過猛，整輛巴士於撞力過猛，整輛巴士玻璃全部粉碎外，部份座位亦告撞爛，車內血跡斑斑，非常恐怖。

當該車禍發生後，即被來往該處車輛司機所見，代撥電報警，大隊得穩，隨着滾來滾去，

兩賊打劫旅行團新招式
挾持人質逃走
同伴不敢追踪一任逸去

【本報特訊】兩名劫匪，昨日以創新手法，劫掠旅行人士，警方聞報到場，翻山越嶺搜索，但仍無發現劫匪的踪跡。

被劫者是六名青年男女，他們乘着星期日例假，同到慈雲山觀音廟附近的獅子亭作燒烤旅行，在下午二時十五分，當他們正盡情享樂時，突有兩青年在他們面前出現，並且亮刀指嚇，劫去他們約一百元現欵和一條價值約一千元的金錄，由於星期日在該處旅行的人士很多，劫匪恐事主呼叫，其他旅行者會合力相助，故挾持一名黃姓廿二歲青年作人質一同離開，恐嚇另外的兩男三女不得跟踪或報案，否則他們的朋友會遭毒手，幸而黃廿分鐘後即無恙歸來，他們乃報警調查，警方搜遍慈雲山、大老山和獅子山，仍無劫匪的踪跡，後來警方根據旅行人士提供的資料，獲知兩劫匪備有電單車，較早時曾在附近山頭出現，伺機劫掠，故相信兩人得手後已駕車下山離去。

港澳生猪肉臘味
拱北海關禁入口

【本報特訊】澳門息，內地拱北海關，昨日發出公佈，禁止港澳旅客携帶生猪肉、臘味及禽畜生肉入口，理由係防止疾病傳播。

拱北海關昨日發出佈告如下：「爲嚴防疾病的傳播，保障農牧業的安全生產，根據上級有關規定，禁止携帶生猪肉及其製品臘腸、臘肉入境，其他禽畜生肉，未經無害化處理不給予放行，請旅客注意。」

施璐醫生獲委任
動物園名譽園長

【本報特訊】市政局昨日宣佈委任施璐醫生爲香港動物園名譽園長。

施氏代替維馬布出任此職位，羅氏担任動物公園哺乳動物飼養所所長廿二年後最近榮休市政局發言人稱，施璐醫生自一九五八年出任市政局雀鳥飼養所名譽所長，以「雀鳥專家」之名見稱。

發言人表示，施璐醫生亦有深入研究哺乳動物。一九五六至一九七〇年間，他曾替英國雷津公園內倫敦動物花園的動物學會搜集了不少哺乳動物。

港聞

香港商團前赴中東展開推銷港貨活動

一個由貿易發展局及香港印度商會聯合主辦的香港商團，正在沙地阿拉伯的遮達市訪問，展開中東地區最後一個同合的推銷活動。

此團的十五家商號代表較早時，曾先後訪問阿拉伯聯合酋長國的迪拜及沙地阿拉伯的丹曼和利雅德。

在所訪問的每一城市，貿易發展局均舉辦一項香港產品陳列，展出藥品，電子製成品，手錶及手錶零件，人造首飾，玩具，家庭用品，禮品及雜項用品及各類成衣等。

港島十四號線調車行
豪華小巴整路線

銅鑼灣來往與布思道的十四號豪華小巴的行駛路線，將於明（十月十日）起，參照一項最近進行的交通調查結果和各界人士提出的意見，予以調整。

運輸署發言人昨宣佈上述消息時說，調整路線措施，將試辦一個月，在此期間，另一次交通調查將同時進行，來檢討全面交通情況，然後再就調查結果，建議是否應發給專利權，長期經營該線。

他說，由於藍塘道的沿途交通情況，以及改經成和道跑馬地街市之故，調整後的路線，將使行車所費時間增加。

但由銅鑼灣開出之豪華小巴，將在大坑道至睦誠道之間，改經畢拉山道及衞信道。

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

遷鋪新址啓事
蓮花電髮所隔隣
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃衿花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

片打花鋪
喜士定東街五二九號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

Pender Roofing
4772 緬街
電話：872-7059
承接修理
天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

劉富
油漆　承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

宏海裝修
舖屋，土庫露台車房建造裝修，內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

永興裝修公司
油漆做木，土庫間格
水喉潔具，露台車房
電器電燈，新換水潤
大小工程，無任歡迎
平，靚，快
電話：八七四－八四六三

雅慈油漆
房屋店舖內外油漆，
大小油漆工程。
電話：二五五－四五二〇
上午八時至下午八時適用

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時　晚上六時至十二時

CARPETERIA
BROADLOOM SUPERMART
Canada's Carpet Specialists
黃英祺 Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。
請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co,
328 POWELL ST. VAN, B.C. CANADA V6A 1G4
TEL: (604) 682-3914 254-2907
自本月份起試行普及工作。
凡本公司直接生產之宮殿裝璜飾品，及一切美術大小裝飾工程，取價公道，以平爲主，免費代客設計歡迎。
各地新建擴及擴建之酒樓餐室，來函或電話聯系。

唐笙美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。
塑膠燈箱，招牌翻新。
車身告白，地面廣告。
雙喜壽字，室內燈箱。
菜牌、餐紙印刷設計。
餐室、酒樓壁畫設計。
電話：253-2519
1750 Venables St. Van. B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848　879-5506
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張25仙
護照快相即影即有
一日起貨
平靚又快歡迎惠顧

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧
價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣
電氣按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.　電話：687-4204
秋季大減價十天　美國上等靚絲苗特平　$9.99 XX
百分百純正粟米油$4.99 XX　金牌即食麵卅包庄$4.99 XX

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689－7324
燒臘肉食　撚手鹵味
中西什貨　新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等　即蒸即食佳品。
樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等　儲藏物美食品。
多倫多、滿地可、溫地餅、點問頓、卡技利各埠均有代售。
歡迎零沽批發

華高雲　大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.
Phone: 685-9743
直接進口
地道藥材　馳名丸散
各江海味　罐頭雜貨
瓷器籐器　精工藝品
批發零售　一律歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
最近新貨
紅棗　皮旦　生粉
羅漢果　白雲麵　葛粉條
生抽王　老抽王　梅汁薑
零售批發
糖心皮旦　川貝博樣李　天津小紅豆
豆豉鯪魚　鮮炸鯪魚　清水苦瓜
楊江薑豉　草菰老抽　菊花晶
無任歡迎

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理
飛枝特產
頂靚海參片
又有運到

孫承憲會計師事務所
Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway,
Vancouver, B.C.
Tel. 879-8123

滿地可銀行
華埠分行：片打東街178號
電話：665－7225
本行備有
各種貸款
利息廉宜
歡迎接洽
・房屋按揭
・購買汽車
・旅遊費用
・私人貸款
新裝保險箱出租
經理：馬國材
TOMMY MAH
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C
681-8531
大量進口：
蜂花牌檀香梘
中國人參香煙
航空牌羽毛球
零售批發，無任歡迎！

庚利公司
GANGLEY TRADING
LTD
Import-Export　Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones—687－2651—687－2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

快捷冷氣工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機，電燈電火政府牌照。
馬君實 (Bill Ma)
馬君實 (Alec Ma)
三二七－三三壹壹(英語)
三二一－一七二〇(華語)

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務電話　英語251－2555
免費估價　華語254－9250張太
253－5685宋先生

煤氣工程
電話：939－8275鮑冷
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長期保養，換暖氣爐七百五十元起，換熱水爐二百五十元，專做溫哥華，免費上門估價。

鋼琴調音及修理
河野武・一八五一東十街・
電話：公司六八五－七四二六
住宅：八七六－三七七三

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
254-4935
炳記
電動通渠　修理漏水
All Work, Fully Guaranteed

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程
專門按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話：288－8924 OR 254－9990張

譚祺水電木土工程
電話278－2674
政府執照
精工設計
安裝電燈
水喉潔具
電氣用具
電燈衣機
做木油漆
工作妥當
價錢相宜